

AUTOSTOP-Kappe für Blutgasentnahmesystem

PRODUKTBESCHREIBUNG:

Die AUTOSTOP-Kappe ermöglicht ein kontaminationsfreies Entlüften der entnommenen arteriellen Blutprobe.

Lagerbedingungen: +2°C - +30°C

ANWENDUNGSHINWEISE:

- Die Anwendung der AUTOSTOP-Kappe darf nur durch geschultes medizinisches Personal erfolgen.
- Beim Umgang mit biologischem Probenmaterial ist auf die Einhaltung der notwendigen Hygienevorschriften zu achten. Es können gefährliche Krankheitserreger enthalten sein! Schutzhandschuhe, Schutzbrille und geeignete Schutzkleidung müssen getragen werden. Infektionsgefahr!
- Die Analyse soll unmittelbar nach der Probenentnahme durchgeführt werden. Wird die Probe vor der Vermessung zu lange im Blutgasentnahmesystem gelagert, kann es zur Sedimentation und zur Änderung der Messwerte kommen. Dies tritt insbesondere bei Proben mit hohem Hämatokrit, extremen Messwerten, erhöhtem Eigenmetabolismus sowie erhöhter Temperatur ein!

Beachten Sie bitte dazu die einschlägige Literatur.

Die AUTOSTOP-Kappe ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt und muss nach Gebrauch ordnungsgemäß entsorgt werden.

ENTSORGUNG:

Die AUTOSTOP-Kappe entsprechend der geltenden örtlichen bzw. Laborbestimmungen entsorgen (biologisch kontaminiert – Sondermüll!).

GEBRAUCHSANWEISUNG DER AUTOSTOP-Kappe:

1. Blutprobenentnahme gemäß der Gebrauchsanweisung für Blutgasentnahmeverrichtungen durchführen.
2. Konuskappe von der Blutgasentnahmeverrichtung entfernen.
3. AUTOSTOP-Kappe auf den Luer-Konus der Blutgasentnahmeverrichtung aufsetzen und andrücken (Abb. 1).
4. Den Kolben der Blutgasentnahmeverrichtung **vorsichtig und langsam** hochdrücken, bis der Filter der AUTOSTOP-Kappe sich verfärbt (Abb. 2).
5. **Vorsicht:** Keinen weiteren Druck auf den Kolben ausüben, sobald die AUTOSTOP-Kappe sich verfärbt hat! Durch dann entstehenden Überdruck kann sich die AUTOSTOP-Kappe von der Blutgasentnahmeverrichtung lösen!
6. AUTOSTOP-Kappe abnehmen und entsorgen.
7. Ggf. Gerinnsel fänger verwenden.
8. Probe nach Angabe des Geräteherstellers aspirieren. Siehe Geräteanleitung!

Weitere Informationen finden Sie in dem relevanten Bedienerhandbuch Ihres Analysators oder Systems.

AUTOSTOP-cap for Blood Gas Sampling System

PRODUCT DESCRIPTION:

The AUTOSTOP-cap reduces the risk of contamination during the ventilation process of the arterial blood sample.

Storage conditions: +2°C - +30°C

APPLICATION INSTRUCTIONS:

- The AUTOSTOP-cap may only be used by trained medical personnel.
- Observe the required hygiene regulations when handling biological samples. Dangerous causative agents may be present. Protective gloves, safety goggles and protective clothing must be worn. Danger of infection!
- The analysis should be performed immediately after taking the sample. If the sample is stored too long in the Blood Gas Sampling System before performing the measurement, it may lead to sedimentation and changes of the measuring values. This occurs particularly in samples with high hematocrit, extreme measured values, increased self-metabolism as well as long increased temperature!

Please observe the relevant literature.

The AUTOSTOP-cap is intended for single use only and must be disposed of in accordance with the regulations.

DISPOSAL:

Dispose of AUTOSTOP-cap according to prevailing local or lab regulations (biologically contaminated – hazardous waste!).

USING INSTRUCTIONS FOR THE AUTOSTOP-cap:

1. Perform sampling procedure as described in the Instruction for Blood Gas Sampling System.
2. Remove the plunger cap from the Blood Gas Sampling System.
3. Put the AUTOSTOP-cap on the Luer-cone of the Blood Gas Sampling System and press it on (fig. 1).
4. Press the plunger gently and carefully as long as the AUTOSTOP-cap will change the colour (fig. 2).
5. **Attention:** Do avoid pressing the plunger after the AUTOSTOP-cap got coloured. Overpressure can effect removal of the AUTOSTOP-cap!
6. Remove the AUTOSTOP-cap and dispose it.
7. Use Luer-Adaptors with clot catcher - if necessary.
8. Aspirate the sample as recommended by the instrument manufacturer (see User Manual).

For further instructions please refer to the relevant Operator's Manual for your analyzer or system.

Abb. 1 (fig. 1)



Abb. 2 (fig. 2)



Literatur / Literature:

- IFCC "Approved IFCC Recommendations on Whole Blood Sampling, Transport and Storage for Simultaneous Determination of pH, Blood Gases and Electrolytes" Eur J Clin Chem Clin Biochem. 1995 Apr;33(4):247-53.
- AARC Clinical Practice Guideline "Blood Gas Analysis and Hemoximetry 2013", published on July 30, 2013 as DOI:10.4187/respcare.02786
- AARC Clinical Practice Guideline "Capillary Blood Gas Sampling for Neonatal & Pediatric Patients" - Respiratory Care (Respir Care 1994;39(12):1180-1183)
- AARC Clinical Practice Guideline "Sampling for Arterial Blood Gas Analysis" - Respiratory Care (Respir Care 1992;37:913-917)

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen des deutschen Medizinprodukte-Gesetzes (MPG) und der Europäischen Richtlinie 98/79/EG für In-vitro-Diagnostika. This product fulfills the requirements of the German Medical Device Law and the European Directive 98/79/EC for in vitro diagnostic medical devices.



In-vitro-Diagnostikum.
In vitro Diagnostic Medical Device.

Nur zur einmaligen Probenentnahme. Nicht zur Wiederverwendung oder Wiederaufbereitung geeignet. For single blood collection only. Do not reuse or refurbish.